

# Carta Consentimiento [Ejemplos y Notas]

## [Asegúrese de leer las siguientes informaciones]

- Esta Carta Consentimiento debe ser llenada por el representante legal.
- En caso se haya datos que no coincidan o sean incorrectos con lo real, DOCOMO podrá suspender el servicio o cancelar el contrato.
- Al momento del pedido existe la posibilidad que contactemos con el representante legal (Guardián, etc.), por ese motivo escribir sin olvido el número telefónico de contacto.
- Este documento también puede ser entregado cuando el representante legal y el titular vengán juntos a la tienda.

- Marcar todos los cuadros de los trámites que dará consentimiento.
- En caso escoja "Otros", especifique el procedimiento requerido.
- Si existe alguna sección de que no desea otorgar consentimiento, marcar el cuadro "No otorgo ningún consentimiento en esta sección".

- Escriba la fecha de elaboración de la Carta consentimiento.
- Si pasa de la fecha vigente, final del tercer mes de la fecha de elaboración, se pedirá llenar y presentar una nueva Carta consentimiento.

- Indique el número de teléfono móvil correspondiente a la solicitud.
- En caso de nuevo contrato no es necesario rellenar.

Fecha de elaboración: (Año) 20xx (Mes) 9 (Día) 1  
(Vigente hasta el final del tercer mes desde la fecha de elaboración)

Solicitudes	Teléfono móvil	[ Número de teléfono móvil ] 0 9 0 - 1234 - xxxx
		<input checked="" type="checkbox"/> Nuevo Contrato ( 1 línea ) <input type="checkbox"/> Cambio de modelo del dispositivo <input type="checkbox"/> Otros ( )
		<input type="checkbox"/> Pago en una cuota <input checked="" type="checkbox"/> Solicitar el pago en cuotas de DOCOMO* ( 12 cuotas/ 24 cuotas/ 36 cuotas ) *
		* Pago en cuotas para "productos superior a los ¥100,000 (impuesto incluido)" o "para accesorios" (Deseo usar / No deseo usar)
		<input checked="" type="checkbox"/> Usar puntos ( 1,000P )
		<input checked="" type="checkbox"/> Usar el programa Shitadori/Sumaho Okaeshi Program ([Modelo y Color] iPhone7 Dorado )
		<input type="checkbox"/> No estoy de acuerdo con ningún procedimiento en esta sección
	Inscripción al Servicio de filtraje (Servicio de restricción de acceso)	
	<input checked="" type="checkbox"/> Inscribise	En caso de que se pida la personalización de la "restricción de acceso/Personalizar el filtro Anshin para las páginas web" registre una contraseña de 6 dígitos.
	• Si se está usando teléfonos plegables (i-mode) (Filtro i-mode/ Filtro i-mode + Restricción de tiempo /Filtro Kid's i-mode+ Restricción de tiempo/ Restricción de la web)	
	<input type="checkbox"/> Personalizar la restricción de acceso	
	• Si se está usando smartphones/tabletas/teléfonos plegables (sp-mode) (Filtro Anshin para las páginas web de seguridad de docomo (Modo de [Primaria/secundaria/bachillerato/bachillerato plus]) /Filtro Anshin para las páginas web de Pantalla [Bachillerato])	
	<input checked="" type="checkbox"/> Personalizar el filtro Anshin para las páginas web	
	<input type="checkbox"/> Después de haber confirmado información sobre el servicio de filtraje bajo mencionada, decido no aplicar el servicio de restricción de acceso.	Contraseña para limitar el acceso a las páginas web 1 2 3 4 5 6
	<input type="checkbox"/> No inscribise	Si el titular es menor de edad o el usuario menor de 18 años y no desea aplicar el Servicio de filtraje (servicio de restricción de acceso) se deberá presentar dicha solicitud <small>フィルタリングサービス不要申出書</small> aparte de esta Carta Consentimiento (visite la "Página Web de DOCOMO" para el formulario correspondiente).
	docomo hikari	
	[Número de cliente] CAF (COP) 012345xxxx	
	<input checked="" type="checkbox"/> Nuevo Contrato <input type="checkbox"/> Otros ( )	
		<input type="checkbox"/> No estoy de acuerdo con ningún procedimiento en esta sección

- Si la solicitud es un nuevo contrato, por favor indicar número de líneas.

- Si desea pagar en cuotas, seleccione número de cuotas.
- Si desea aplicar el Sumaho Okaeshi Program seleccione 36 veces.

- Si desea utilizar pago en cuotas para productos superior a los 100,000 yenes (impuesto incluido) marcar "Deseo usar".
- Al solicitar el Sumaho Okaeshi Program, y va a comprar un accesorio en cuotas, aún si el producto sea inferior a ¥100,000 (impuesto incluido), seleccione en "Deseo usar".

- Si desea utilizar puntos en la compra de dispositivos u otros llenar el número de puntos que utilizara.

- Al usar alguno de los programas, escriba el modelo y color del dispositivo que se aplicará el programa.

- Cuando el titular o el usante es menor de 18 años de edad se requiere que se aplique el servicio de filtrado.
- Puede decidir el nivel del filtro dependiendo del modelo de dispositivo que tenga. Para más información sobre las diferencias de los niveles visite la pagina web de docomo.

- Si es que desea personalizar servicio de filtraje elija entre [Personalizar restricción de acceso/Personalizar el filtro Anshin para las páginas web] y escriba la contraseña.

- En caso de nuevo contrato no es necesario rellenar.
- Para otros procedimientos escriba el número vinculado con DOCOMO Hikari.
- Para procedimientos relacionados con DOCOMO Hikari (sin teléfono móvil vinculado) por favor llenar una de las informaciones; como el número del cliente que empieza con CAF más los 13 dígitos o COP más los 11 dígitos, número telefónico de DOCOMO HIKARI Denwa o el número telefónico del contrato.

- En caso de nuevo contrato de DOCOMO hikari y quiera vincular un telefono móvil que ya tiene, escriba ese número.

Titular legal (familiar, etc)	Nombre	Taro Docomo	Relación	Padre
	Dirección	〒123-4567 Tokyo-to Chiyoda-ku ●-● Docomo apartment 101	Número de contacto	03-1234-XXXX

- Escriba los datos del representante legal (familiar, etc).
- ※ Todos los artículos son requeridos para rellenar.

- Si el nombre del representante legal está escrito de su puño y letra (manuscrito), el sello es innecesario.
- \* En caso de estar el nombre impreso o estampado, será necesario el sello.

Titular (El menor de edad, etc)	Nombre	Hanako Docomo	Fecha de nacimiento	(Año) (Mes) (Día) xx xx xx
	Dirección	〒123-4567 Tokyo-to Chiyoda-ku ●-● Docomo apartment 101	Edad	15

- Escriba los datos del titular.
- (Debe ser escrito por el representante legal (familiar, etc))
- ※ Todos los artículos son requeridos para rellenar.

# Carta Consentimiento

Yo, como tutor legal del/de la titular (si el titular es menor de edad y existen otros tutores legales, seré considerado(a) como representante de todos los tutores legales) estaré de acuerdo de antemano, la gestión de la solicitud de un nuevo contrato de acuerdo a las cláusulas, condiciones de provisión del servicio y términos de uso establecidos, así como efectuar alteraciones (cambios del plan tarifario, etc.) relacionadas al servicio después que el contrato entre en vigencia. Al igual, estaré de acuerdo tomar la copia de mi documento de identidad presentada en el momento de la gestión, y la conservación de la misma por vuestra compañía.

◆Esta carta debe ser llenada por el representante legal. (Marcar todos los cuadros de los trámites que dará autoridad)


Solicitudes	Teléfono móvil	[Número de teléfono móvil] 0 0 - -													
		<input type="checkbox"/> Nuevo Contrato ( línea(s) ) <input type="checkbox"/> Cambio de modelo del dispositivo <input type="checkbox"/> Otros ( ) <input type="checkbox"/> Pago en una cuota <input type="checkbox"/> Solicitar el pago en cuotas de DOCOMO*(12 cuotas/24 cuotas/36 cuotas) *1 * Pago en cuotas para "productos superior a los ¥100,000 (impuesto incluido)" o "para accesorios" (Deseo usar / No deseo usar) *2 <input type="checkbox"/> Usar puntos ( Puntos) <input type="checkbox"/> Uzar el programa Shitadori /Sumaho Okaeshi Program ([Modelo y Color] ) <input type="checkbox"/> No estoy de acuerdo con ningún procedimiento en esta sección													
		<p style="text-align: center;">Inscripción al Servicio de filtraje (Servicio de restricción de acceso) *3</p> <table border="1"> <tr> <td rowspan="4" style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: mixed;"> <input type="checkbox"/> Inscribirse                 </td> <td>                     ● Si se está usando teléfonos plegables (i-mode)                      (Filtro i-mode/ Filtro i-mode + Restricción de tiempo /Filtro Kid's i-mode + Restricción de tiempo/ Restricción de la web)  <input type="checkbox"/> Personalizar la restricción de acceso                 </td> <td rowspan="4">                     En caso de que se pida la personalización de la "restricción de acceso/Personalizar el filtro Anshin para las páginas web", registre una contraseña de 6 dígitos.   <b>Contraseña para limite</b>  <table border="1" style="width: 100px; height: 30px;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>                     ● Si se está usando smartphones/tabletas/teléfonos plegables(sp-mode)                      (Filtro Anshin para las páginas web y Filtro de seguridad de docomo(Modo de seguridad) [Primaria/secundaria/bachillerato/bachillerato plus] /Filtro Anshin para las páginas web y Tiempo de Pantalla [Bachillerato Plus])  <input type="checkbox"/> Personalizar el filtro Anshin para las páginas web                 </td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> Después de haber confirmado la información sobre el servicio de filtraje bajo mencionada, decido no aplicarlo                 </td> </tr> <tr> <td>                     Yo (como tutor legal/guardián) solicito no aplicar el filtraje requerido en la tienda según la ley, <u>con mi propia responsabilidad monitoreando el estado de uso dentro de la familia y/u otros y habilitando el servicio de filtraje de inmediato cuando sea necesario.</u> </td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> No inscribirse                 </td> <td colspan="2">                     Si el titular es menor de edad o el usuario menor de 18 años y no desea aplicar el Servicio de Filtraje (Servicio de restricción de acceso), <u>se deberá presentar dicha solicitud "フィルタリングサービス不要申出書" aparte de esta Carta Consentimiento</u> (visite la "Página Web de DOCOMO" para el formulario correspondiente).                 </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Inscribirse	● Si se está usando teléfonos plegables (i-mode) (Filtro i-mode/ Filtro i-mode + Restricción de tiempo /Filtro Kid's i-mode + Restricción de tiempo/ Restricción de la web) <input type="checkbox"/> Personalizar la restricción de acceso	En caso de que se pida la personalización de la "restricción de acceso/Personalizar el filtro Anshin para las páginas web", registre una contraseña de 6 dígitos.  <b>Contraseña para limite</b> <table border="1" style="width: 100px; height: 30px;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>							● Si se está usando smartphones/tabletas/teléfonos plegables(sp-mode) (Filtro Anshin para las páginas web y Filtro de seguridad de docomo(Modo de seguridad) [Primaria/secundaria/bachillerato/bachillerato plus] /Filtro Anshin para las páginas web y Tiempo de Pantalla [Bachillerato Plus]) <input type="checkbox"/> Personalizar el filtro Anshin para las páginas web	<input type="checkbox"/> Después de haber confirmado la información sobre el servicio de filtraje bajo mencionada, decido no aplicarlo	Yo (como tutor legal/guardián) solicito no aplicar el filtraje requerido en la tienda según la ley, <u>con mi propia responsabilidad monitoreando el estado de uso dentro de la familia y/u otros y habilitando el servicio de filtraje de inmediato cuando sea necesario.</u>	<input type="checkbox"/> No inscribirse
<input type="checkbox"/> Inscribirse	● Si se está usando teléfonos plegables (i-mode) (Filtro i-mode/ Filtro i-mode + Restricción de tiempo /Filtro Kid's i-mode + Restricción de tiempo/ Restricción de la web) <input type="checkbox"/> Personalizar la restricción de acceso	En caso de que se pida la personalización de la "restricción de acceso/Personalizar el filtro Anshin para las páginas web", registre una contraseña de 6 dígitos.  <b>Contraseña para limite</b> <table border="1" style="width: 100px; height: 30px;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>													
	● Si se está usando smartphones/tabletas/teléfonos plegables(sp-mode) (Filtro Anshin para las páginas web y Filtro de seguridad de docomo(Modo de seguridad) [Primaria/secundaria/bachillerato/bachillerato plus] /Filtro Anshin para las páginas web y Tiempo de Pantalla [Bachillerato Plus]) <input type="checkbox"/> Personalizar el filtro Anshin para las páginas web														
	<input type="checkbox"/> Después de haber confirmado la información sobre el servicio de filtraje bajo mencionada, decido no aplicarlo														
Yo (como tutor legal/guardián) solicito no aplicar el filtraje requerido en la tienda según la ley, <u>con mi propia responsabilidad monitoreando el estado de uso dentro de la familia y/u otros y habilitando el servicio de filtraje de inmediato cuando sea necesario.</u>															
<input type="checkbox"/> No inscribirse	Si el titular es menor de edad o el usuario menor de 18 años y no desea aplicar el Servicio de Filtraje (Servicio de restricción de acceso), <u>se deberá presentar dicha solicitud "フィルタリングサービス不要申出書" aparte de esta Carta Consentimiento</u> (visite la "Página Web de DOCOMO" para el formulario correspondiente).														
docomo Hikari	[Número de cliente]														
	<input type="checkbox"/> Nuevo Contrato <input type="checkbox"/> Otros ( ) <input type="checkbox"/> No estoy de acuerdo con ningún procedimiento en esta sección														
Obs.															

Tutor legal (familia, etc)	Nombre		(Sello)	Relación	
	Dirección	〒		Número de contacto	

Titular (El menor de edad, etc)	Nombre		Fecha de nacimiento	(Año) (Mes) (Día)
	Dirección	〒	Edad	

※1 Cuando desee solicitar un nuevo pago en cuotas de DOCOMO o al solicitar la transferencia de titularidad y en caso el nuevo titular desee continuar con el pago en cuotas, la forma de pago de la mensualidad debe ser por cuenta bancaria o tarjeta de crédito. Su información de crédito personal será referenciadas e informadas a las diferentes "Agencias de Información Crediticia Afiliadas" designadas por el Ministerio de Economía, Comercio e Industria. El pago en atraso podrá influenciar en las solicitudes de tarjeta de crédito o préstamos.  
 ※2 En caso de utilizar el pago en cuotas de DOCOMO para compra de productos con valores superior a los 100,000 yenes (impuesto incluido) a nombre individual, serán confirmadas informaciones (número de miembros de la familia y/o convivientes, ingreso anual y situación de préstamos, pago del alquiler de la casa o préstamos para compras de vivienda) requeridas para la examinación.  
 ※3 Mediante la "Ley De Control Ambiental de Internet Para Los Jóvenes", en caso el titular es menor de edad o el usuario menor de 18 años solicitamos la inscripción al "Servicio de Filtraje (Servicio de restricción de acceso)" como norma general. En caso de ninguna indicación de las opciones, se considerará como aplicado el servicio de filtraje. En caso el nivel de restricción de Filtro De Seguridad De DOCOMO (Anshin Mode) no esté indicado, se le ajustará de acuerdo a la edad del usuario.

[Si el titular es menor de edad o mayor de edad sobre tutela de adulto, además de esta Carta Consentimiento se necesitará preparar los siguientes documentos]  
 ① Documento oficial que identifique el titular  
 ② Documento oficial que identifique la identidad del tutor legal(guardián, etc.)  
 ③ Documento oficial que confirme que es el tutor legal(guardián, etc.)  
 ※Si en los documentos ① y ② se puede verificar que tienen el mismo apellido y dirección no es necesario el documento③.

Para detalles sobre los documentos requeridos, servicios o términos y condiciones visite la página web de DOCOMO. ● Desde teléfonos plegables (i-mode) iMenu ▶ ト ㊦ HP ● Desde smartphones (sp-mode) o PC www.nttdocomo.co.jp/english		【受付店名・連絡先】 Para uso de la tienda	【確認者欄】 Para uso de la tienda
---	---	----------------------------------	------------------------------